

Приложение II

ОБЩИ УСЛОВИЯ

Член 1: Отговорност

Всяка от страните по настоящото споразумение се съгласява, че освобождава другата от отговорност за понесени от нея или нейния персонал вреди, в резултат от изпълнение на настоящия Договор, освен в случай, когато тези вреди са настъпили в резултат на умишлени действия или груба небрежност от една от страните или от страна на нейния персонал.

Националната агенция за Р. България, Европейската Комисия и техния персонал не носят отговорност за вреди възникнали в резултат на осъществената мобилност. В този смисъл Националната агенция, както и Европейската Комисия няма да разглеждат искания за обезщетение на подобни основания.

Член 2: Прекратяване на Споразумението

В случай, че Участникът не изпълни съществено свое задължение, произтичащо от Договора, по причина за която той отговаря и независимо от последствията, предвидени от приложимия закон, Институцията има право да прекрати едностранно Договора в случаите когато не е предприето изпълнение от страна на Участника в рамките на един месец след получаване на писмена покана за изпълнение на задължението му, посредством писмо с обратна разписка.

Ако Участникът прекрати Договора преди изтичане на срока му или ако той не успее да изпълни Договора в съответствие с неговите разпоредби, по причина за която той отговаря, Участникът следва да възстанови полученото до момента финансиране на Институцията.

В случай на прекратяване на споразумението от страна на Участника поради *форсмажорни обстоятелства*, включващи непредвидими ситуации и събития извън контрола на Участника, които не могат да бъдат отдадени на умишлени действия, грешка или небрежност от негова страна, Участникът следва да получи финансиране, отговарящо на реалната продължителност на мобилността му. Средствата, надвишаващи полагаемото финансиране за реалния период следва да бъдат възстановени на Институцията.

Член 3: Защита на личните данни

Всички лични данни, съдържащи се в Договора следва да бъдат обработвани в съответствие с Регламент № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно обработването на лични данни от страна на лица и институции, работещи за Европейския съюз, и свободното движение на подобни данни. Такива данни трябва да се обработват единствено във връзка с изпълнението и последващите действия по Договора от страна на изпращащата Институция, Националната агенция и Европейската комисия, без да се изключва възможността информацията да бъде предоставена на лица, отговорни за контрола и одита на дейностите, в съответствие с европейското законодателство, като Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата на одиторите на ЕС.

По писмено искане на Участника, Институцията може да му предостави достъп до неговите лични данни и да му разреши да ги коригира или допълни. Участникът може да отправя до Институцията и/или до Националната агенция въпроси, свързани с използването на личните му данни. Участникът

има право да подава жалби до Комисията за защита на личните данни или Европейската служба за защита на личните данни във връзка с използването на личните му данни от Европейската комисия.

Член 4: Проверки и одит

Всяка от страните по Договора се задължава да предоставя всякаква подробна информация по искане от Националната агенция за Р. България, от Европейската Комисия или от друга, упълномощена от Националната агенция или от ЕК външна организация, определена да извърши проверка по отношение на правилното изпълнение на мобилността и спазването на условията на Договора.